

LIVARNO



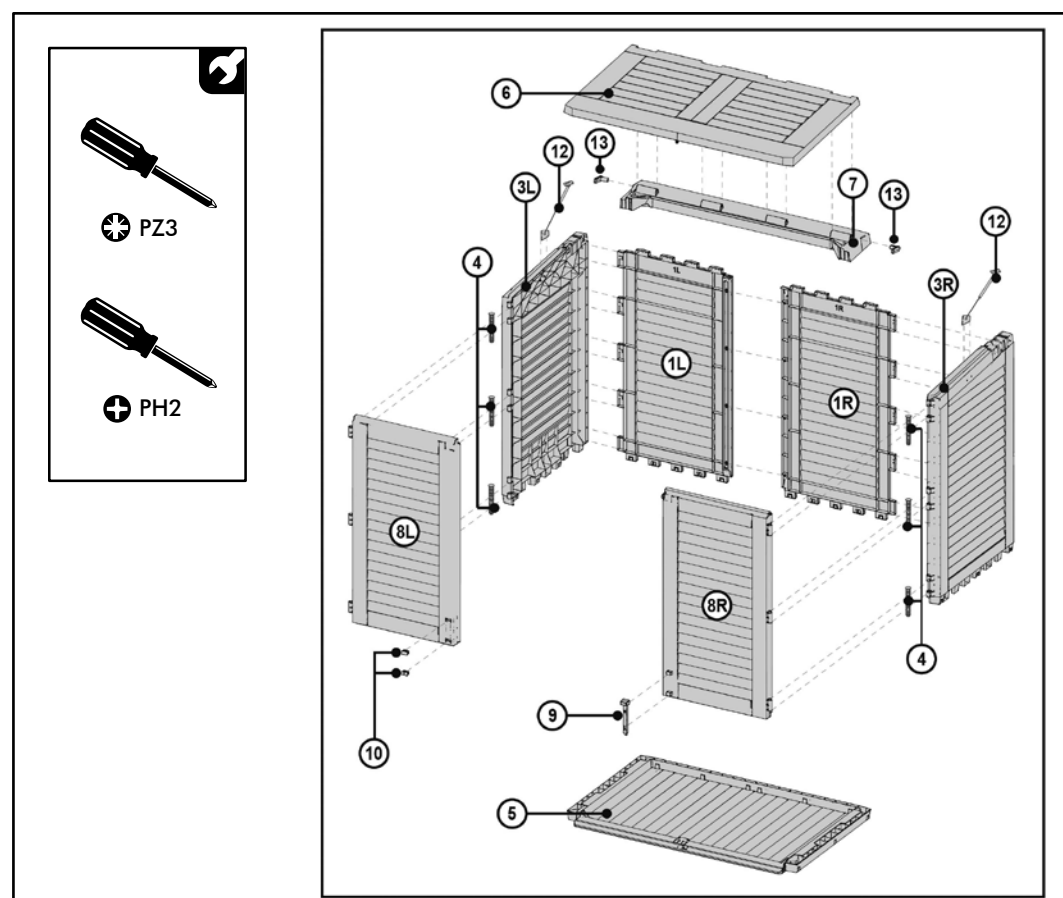
GARTEN-MAXIBOX GARDEN STORAGE BOX / COFFRE DE JARDIN

GB IE NL CY MT GARDEN STORAGE BOX Assembly and safety advice	FI PUUTARHAN SÄILYTYSLAATIKKO Kokoamis- ja turvallisuuohjeet	NL BE OPBERGBOX TUIN Installatie- en veiligheidsinstructies
DE AT BE CH GARTEN-MAXIBOX Montage- und Sicherheitshinweise	SK CV ΣΕΛΤΟΥΚΙ ΜΕ ΠΟΡΤΑ Οδηγίες συναρμολόγησης και ασφαλείας	PL SKRZYNIA Z DRZWIAMI Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa
FR BE CH COFFRE DE JARDIN Instructions de montage et consignes de sécurité	PT CAIXA MAXI PARA JARDIM Indicações de montagem e segurança	ES BAŠTENSKA KUTIJA ZA ODLAGANJE Upute za montažu i bezbednost
GR ΣΑΝΔΪΚ Σ ΒΡΑΤΑ Инструкция за монтаж и безопасност	HU KERTI MAXIDOBÓZ Használati- és biztonsági utasítások	SE FÖRVARINGSLÅDA FÖR TRÄDGÅRDEN Monterings- och säkerhetsanvisningar
CZ ZAHRADNÍ MAXIBOX Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny	IT BOX DA GIARDINO Istruzioni di sicurezza e montaggio	SI VELIKI VRTNÍ ZABOJ Navodila za montažo in varnost
DK MAXIBOKS TIL HAVEN Montage- og sikkerhedsanvisninger	LT SODO DAIKTADĖŽĖ Surinkimo ir saugos instrukcijos	SK ZÁHRADNÝ MAXIBOX Pokyny pre montáž a bezpečnosť
EE AIALADU KAST Kokkupaneku- ja ohutusjuhised	LV DĀRZA UZGLABĀŠANAS KASTE Montāžas un drošības norādījumi	
ES CAJA MAXI DE JARDIN Instrucciones de montaje y de advertencias de seguridad		

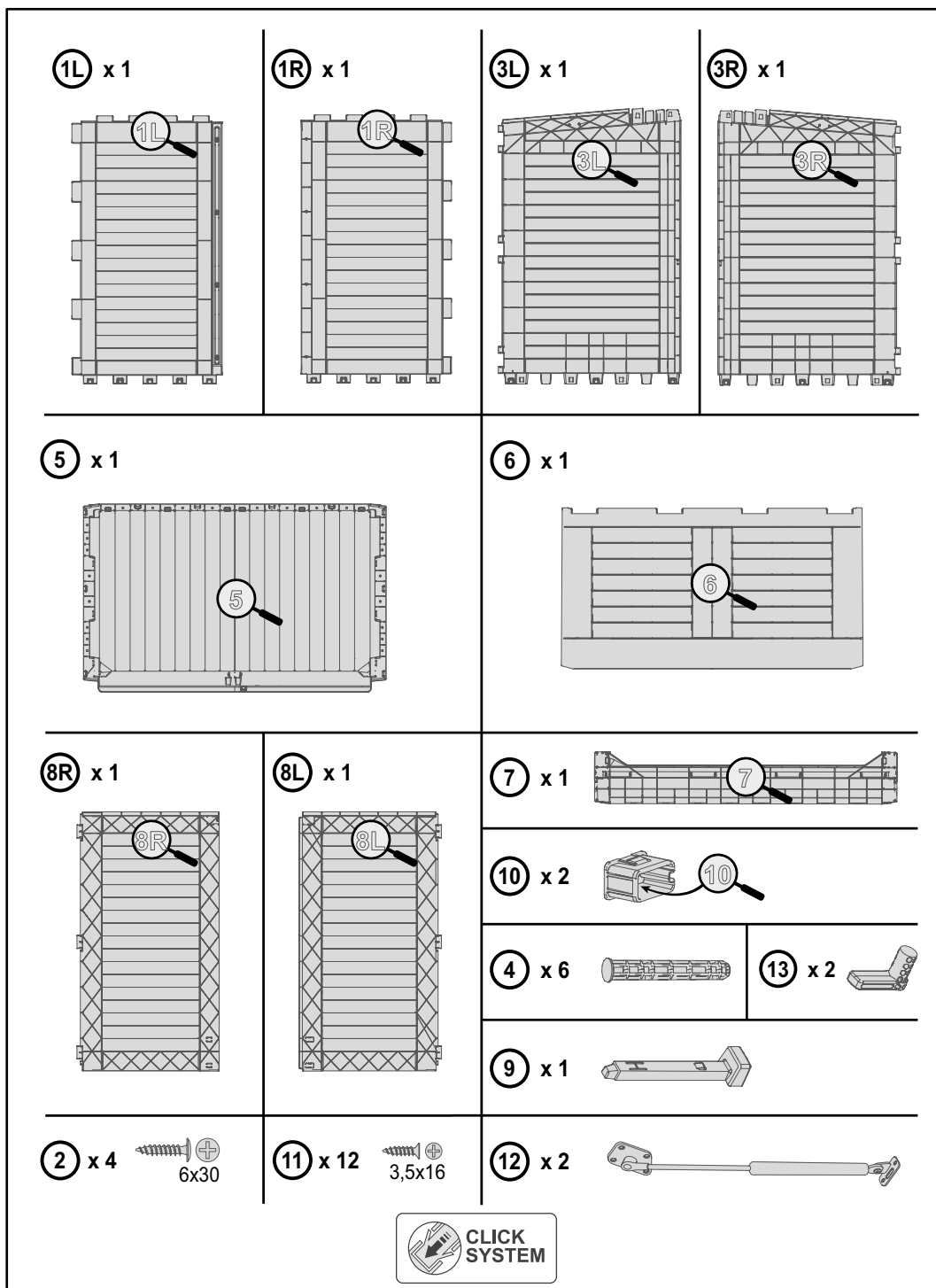
IAN 495386_2504

Online Shop

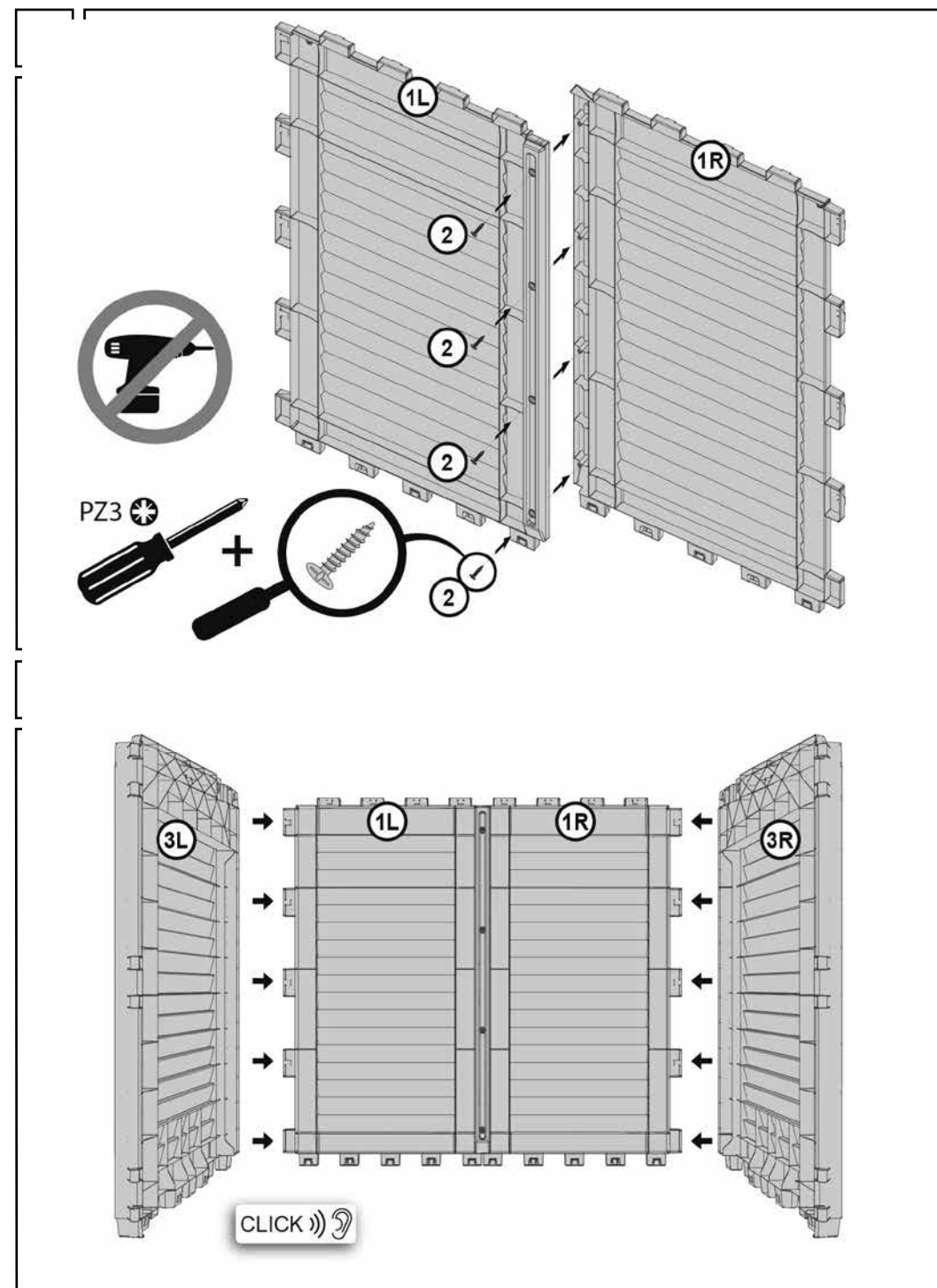
GB/IE/NL/CY/MT	Description of operation and safety	Page	13	HU	Kezelési és biztonsági tudnivalók	Oldal	24
DE/AT/BE/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	14	IT/CH/MT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	25
FR/BE/CH	Descriptif du fonctionnement et consignes de sécurité	Page	15	LT	Eksplotacija ir saugos nuorodos	Puslapis	26
BG	Инструкции за експлоатация и безопасност	Страница	16	LV	Lietošanas veids un drošības noteikumi	Lappuse	27
CZ	Popis obsluhy a bezpečnosti	Strana	17	NL/BE	Gebruiks- en veiligheidsinstructie	Pagina	28
DK	Betjenings- og sikkerhedsbeskrivelse	Side	18	PL	Opis obsługi i bezpieczeństwa	Strona	29
EE	Kasutus- ja ohutusjuhised	Lehekülg	19	PT	Operacional e segurança	Página	30
ES	Descripción de funcionamiento y seguridad	Página	20	RO	Modul de funcționare și siguranță	Pagina	31
FI	Käyttö- ja turvaohjeet	Sivu	21	RS	Uputstvo za upotrebu i sigurnost	Stranu	32
GR/CY	Οδηγίες λειτουργίας και ασφαλείας	σελίδα	22	SE	Drift och säkerhetsanvisningar	Sida	33
HR	Upute za uporabu i sigurnost	Stranica	23	SI	Delovanje in varnostna opozorila	Stran	34
				SK	Používanie a bezpečnosť	Strana	35



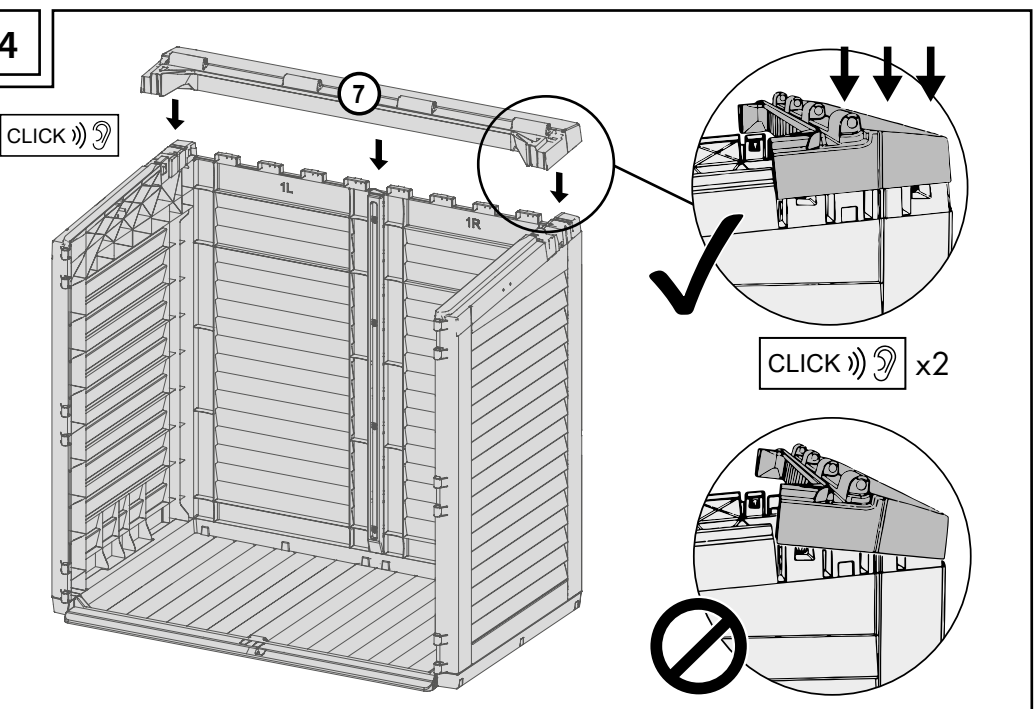
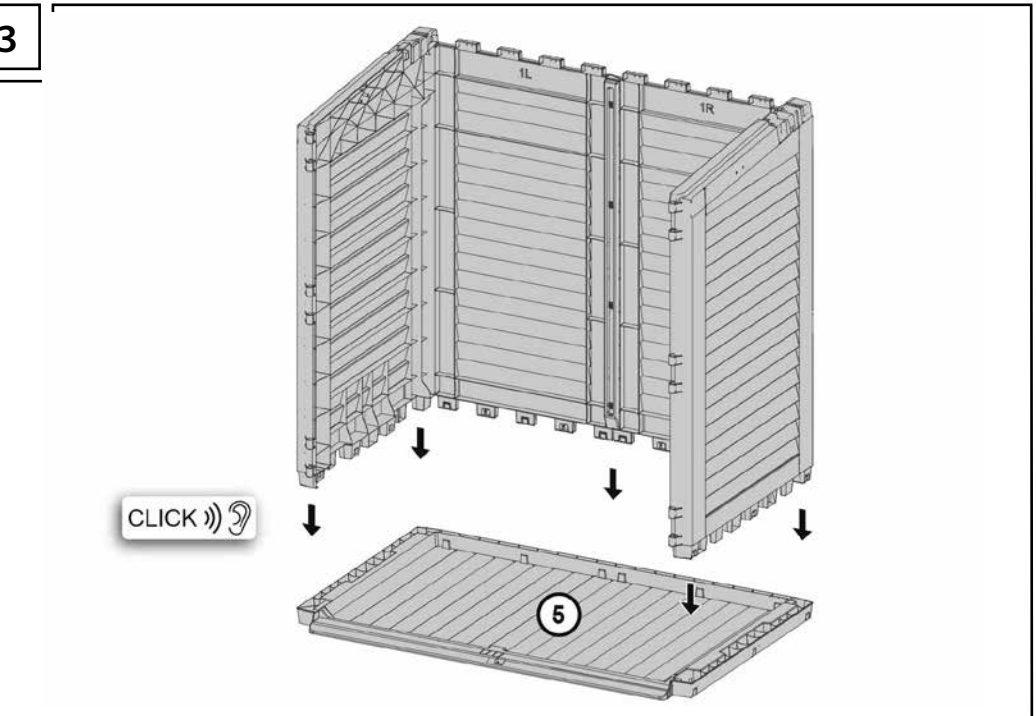
2



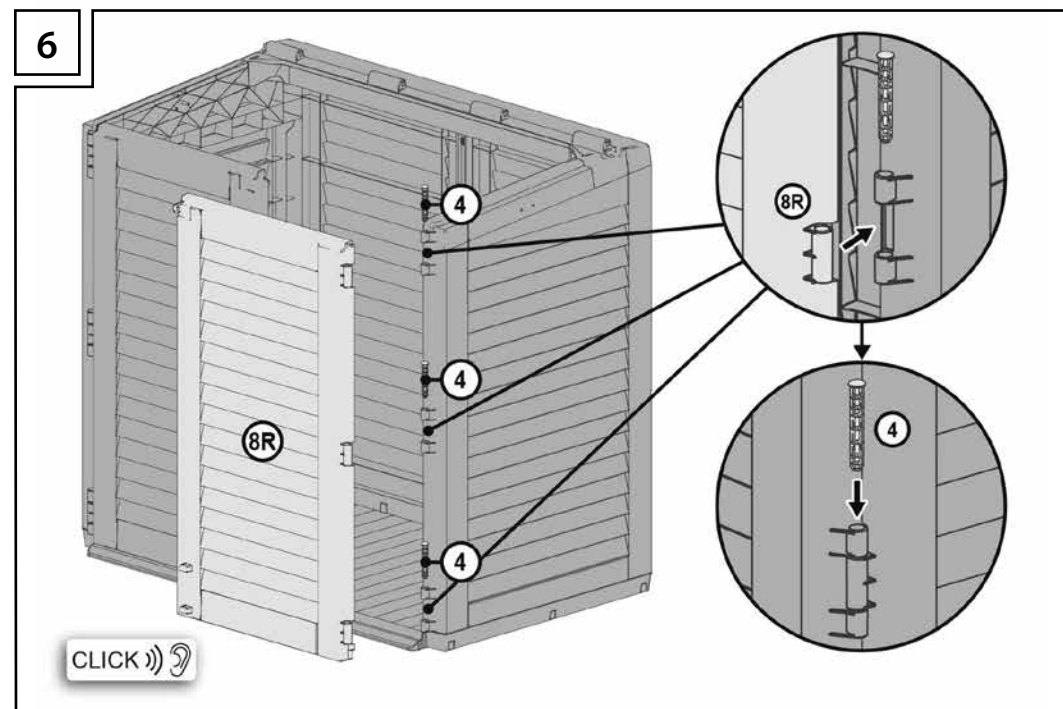
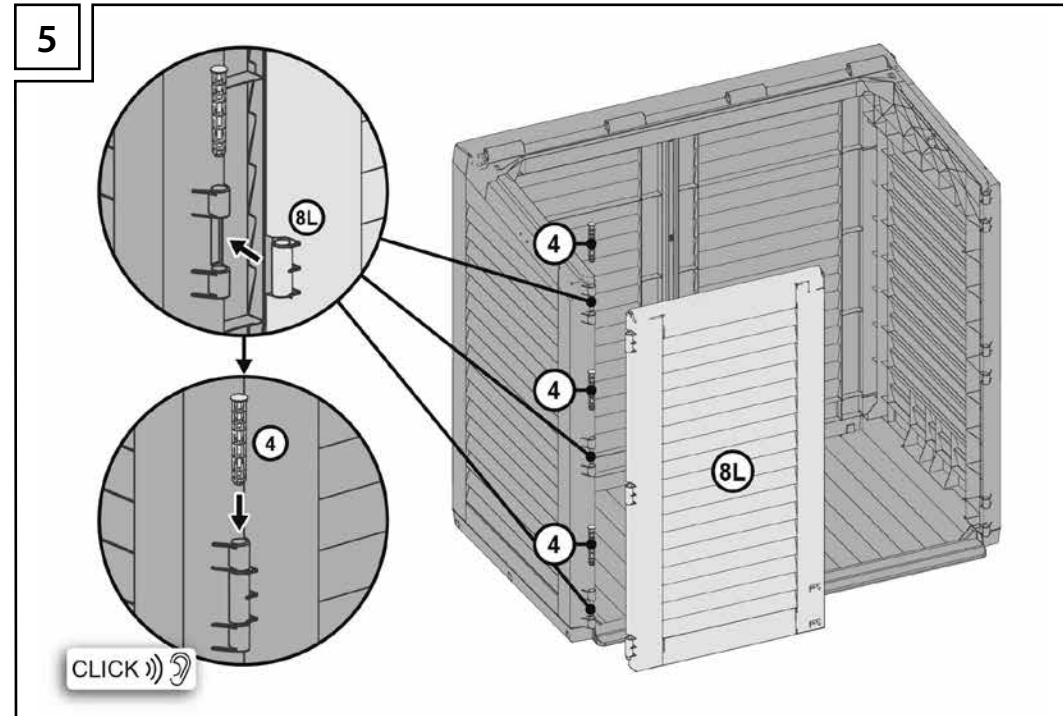
3



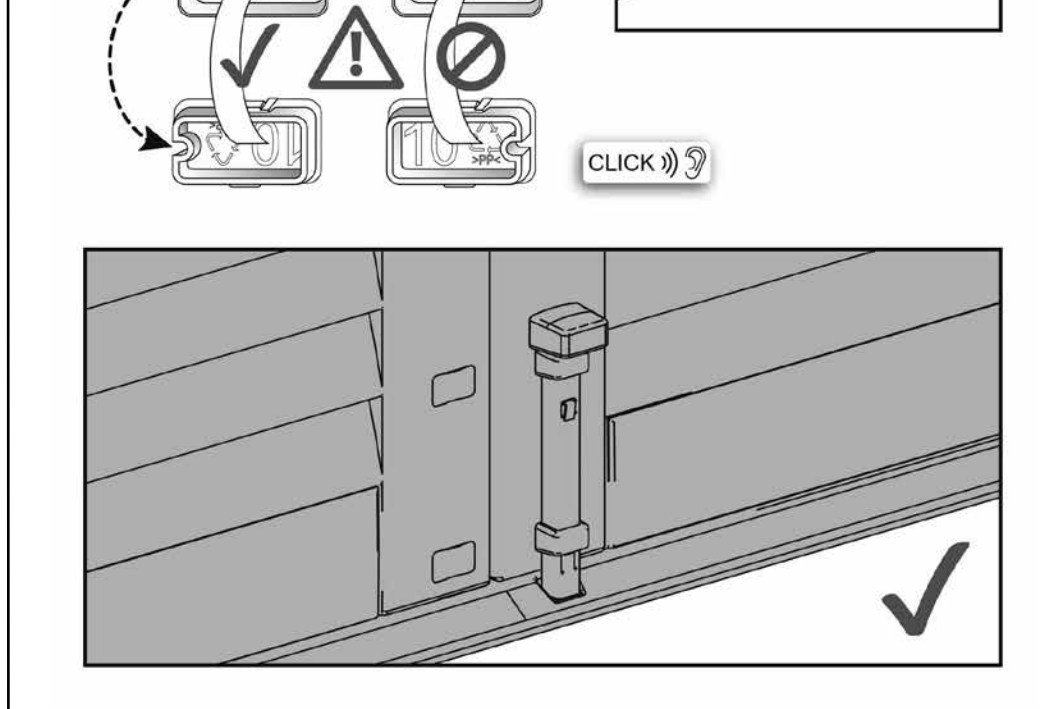
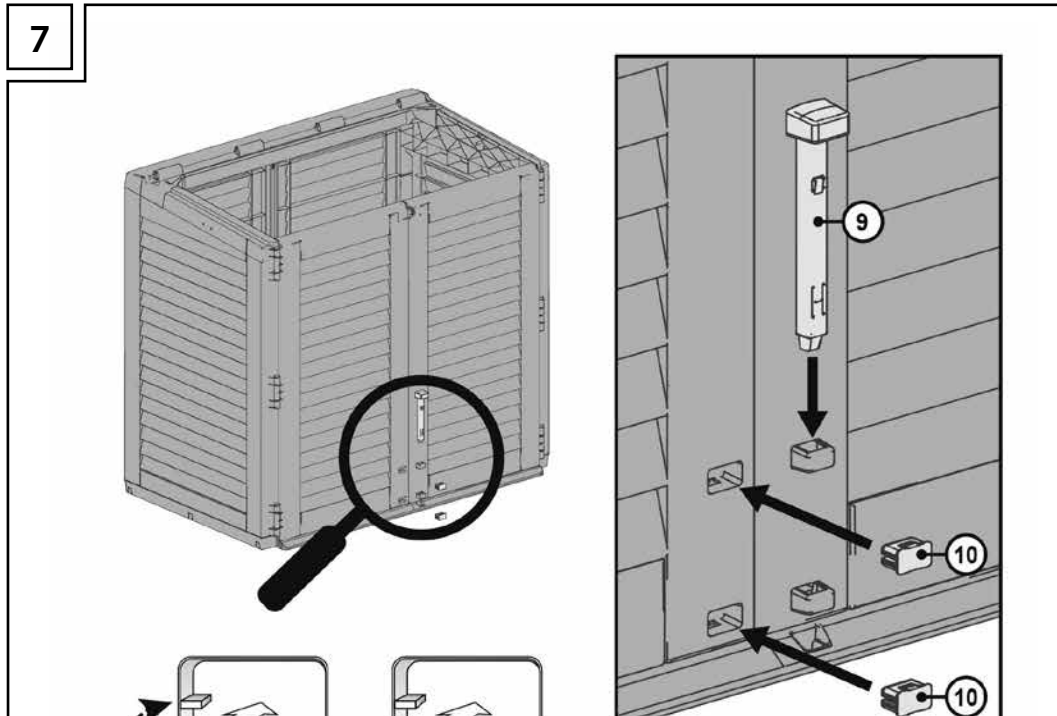
4



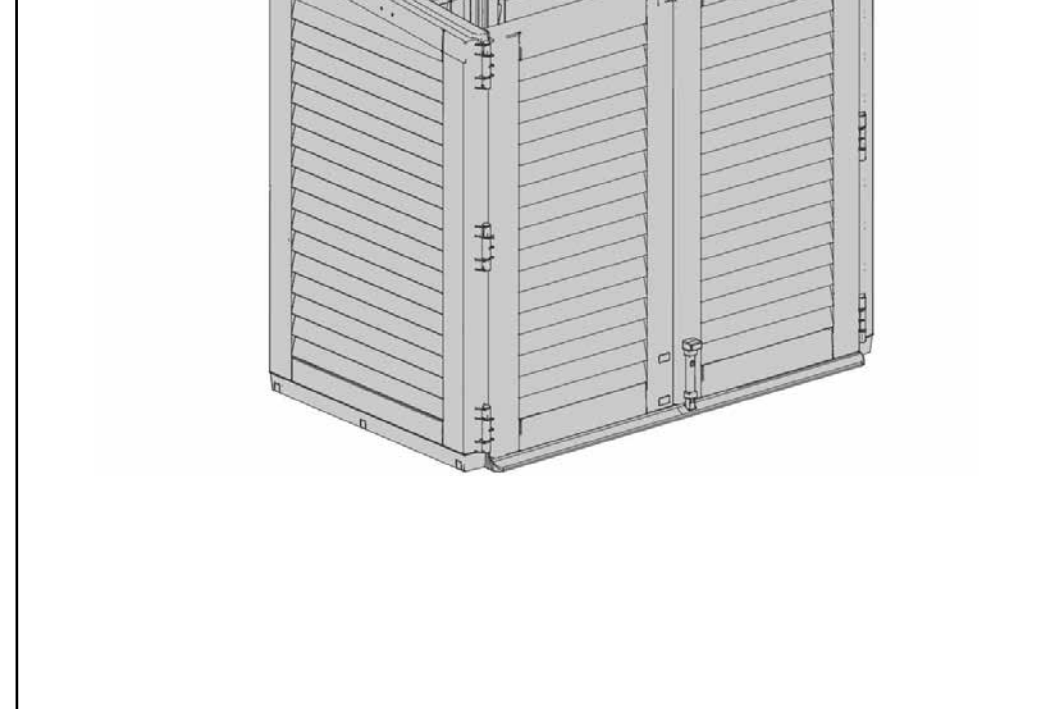
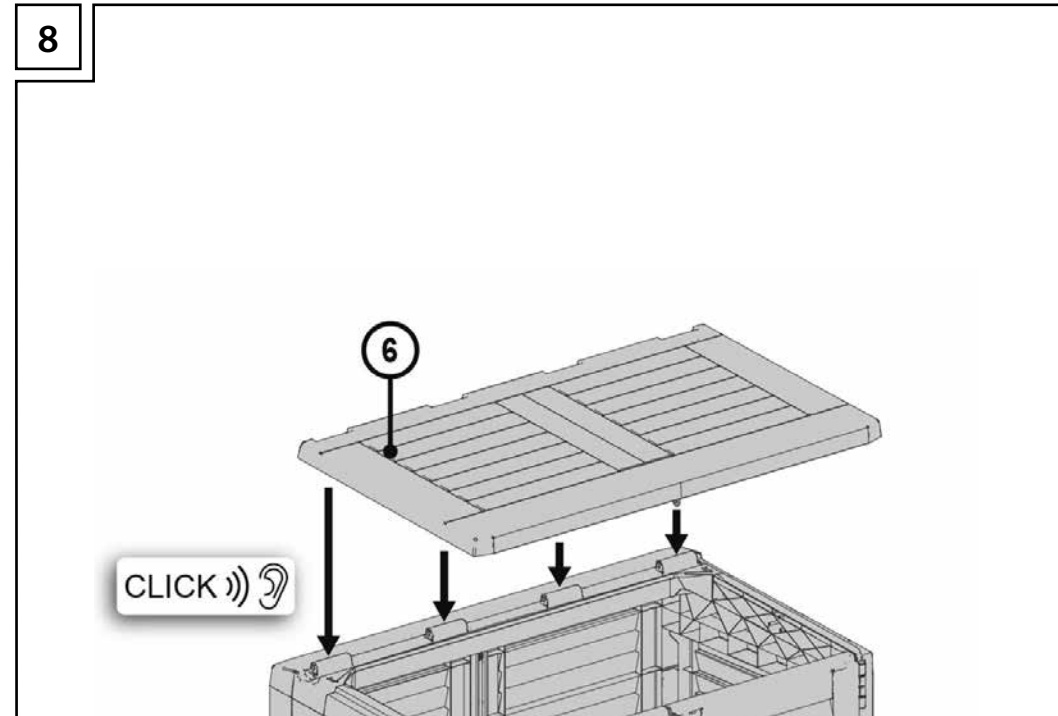
5



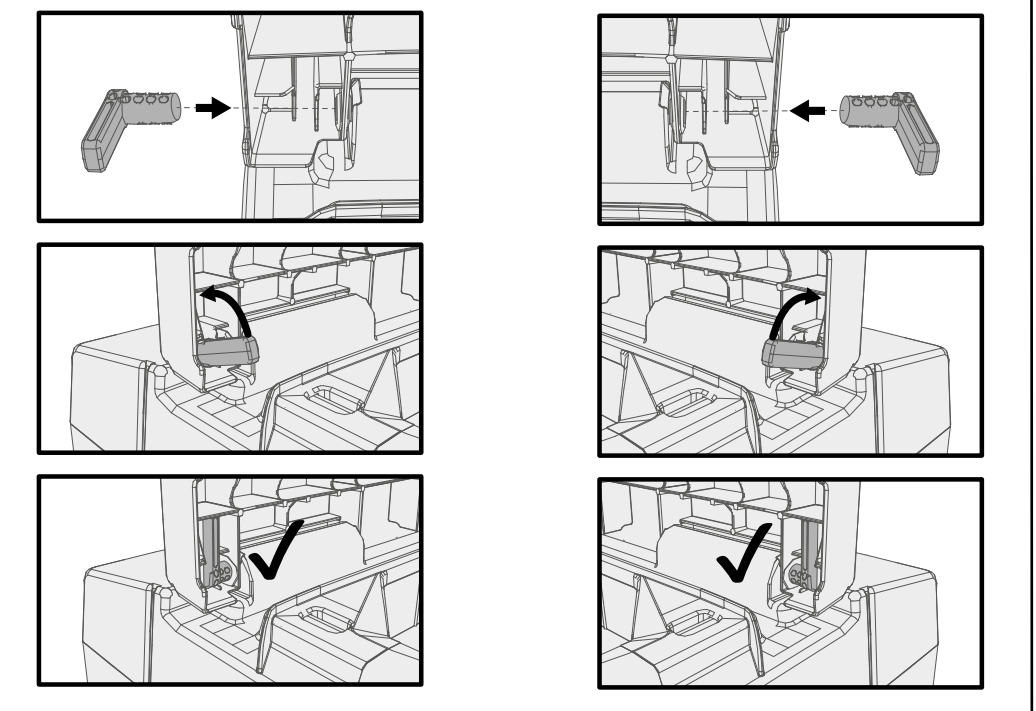
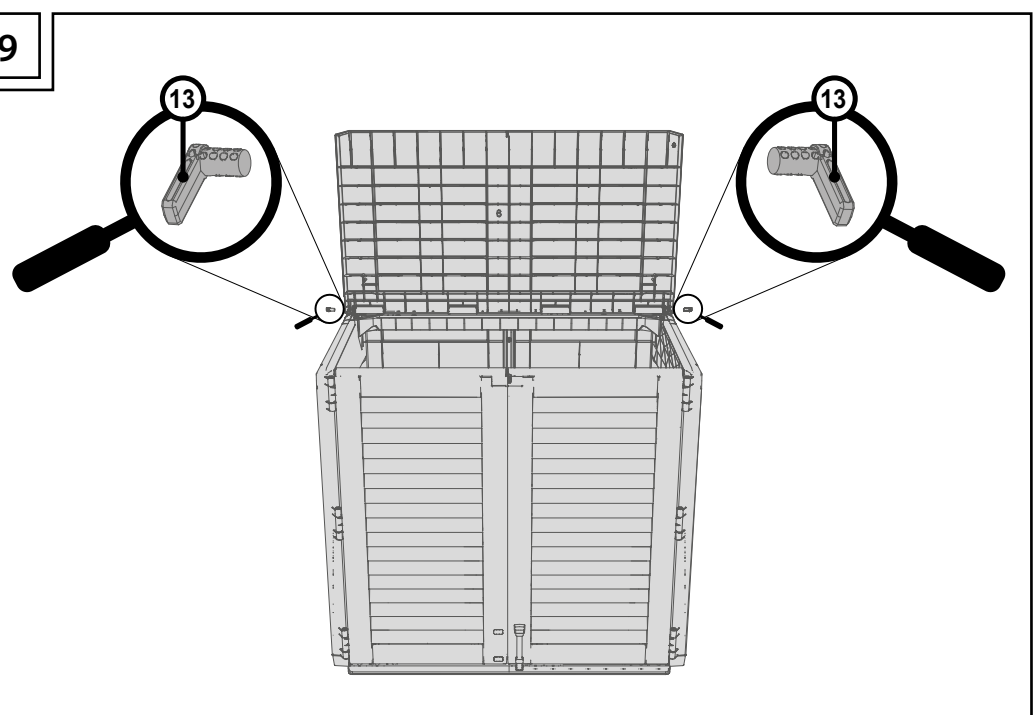
6



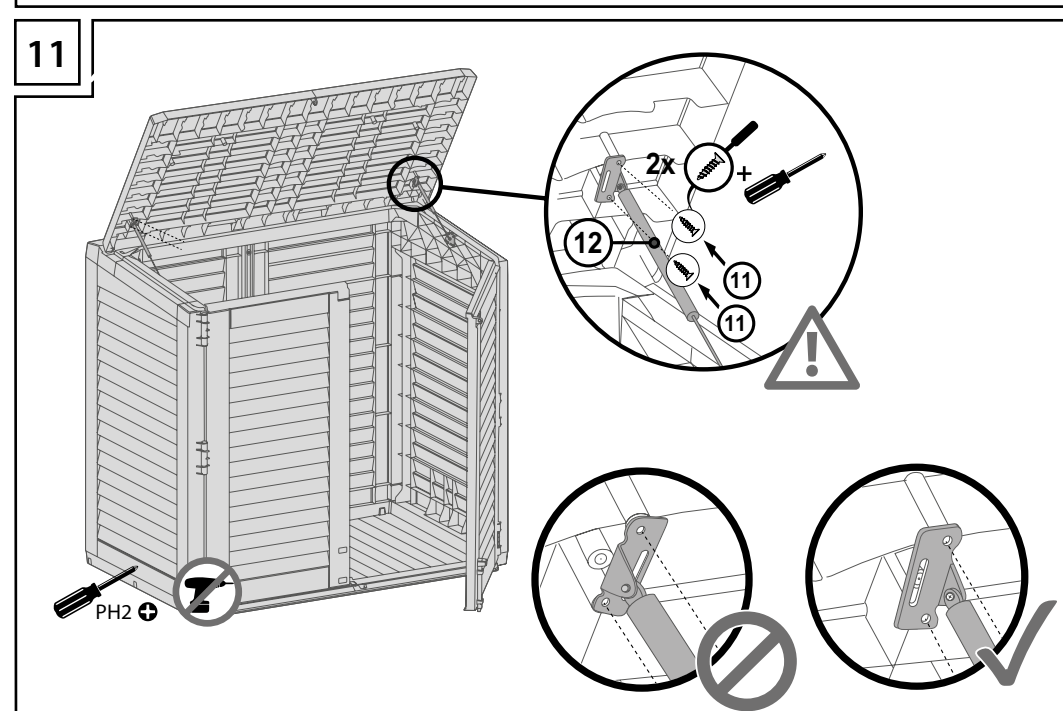
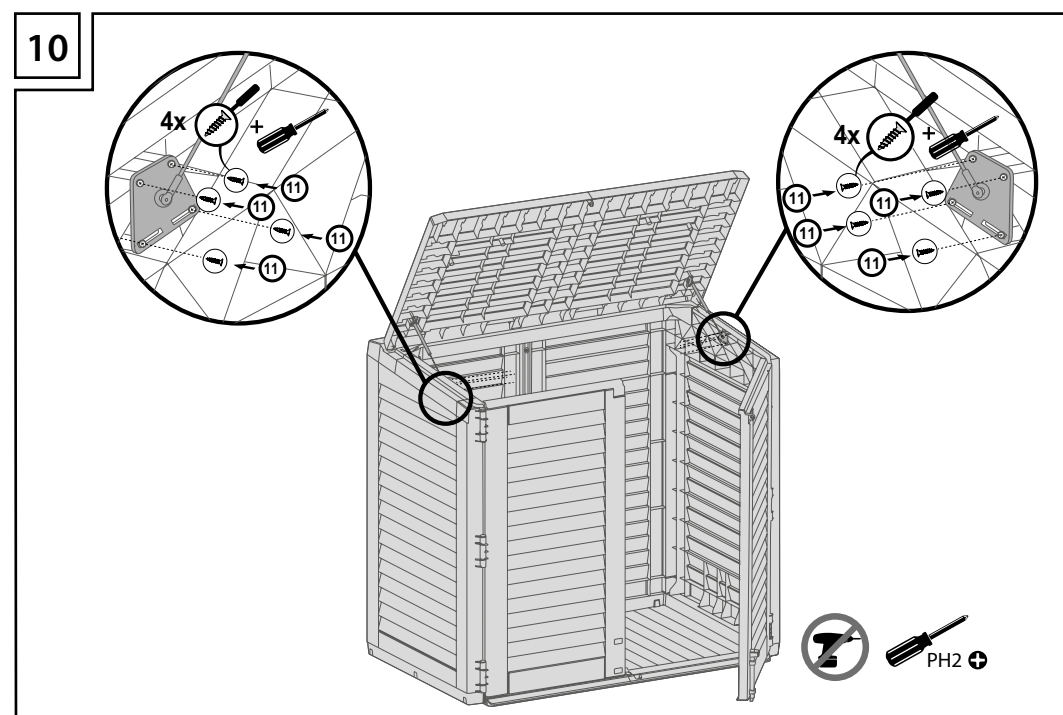
7



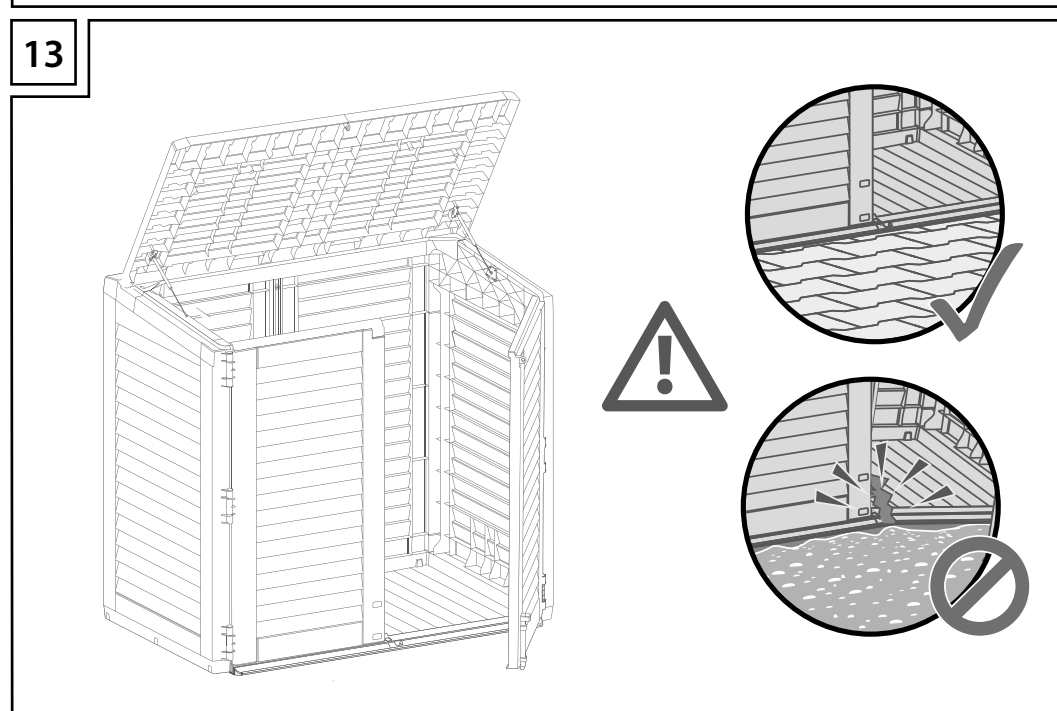
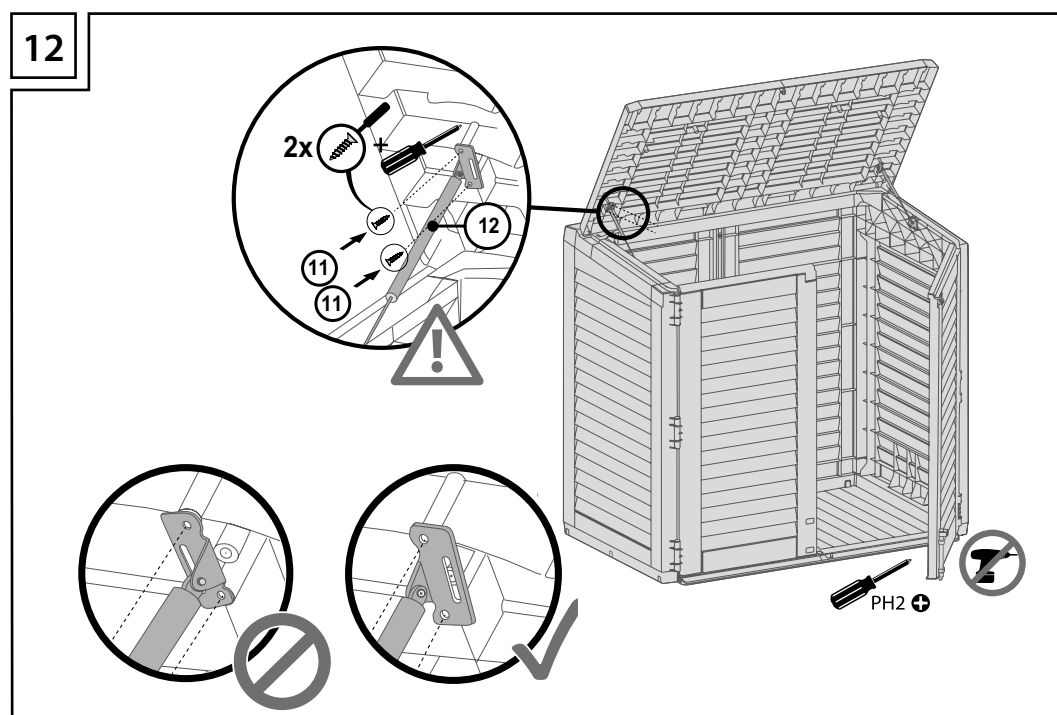
8



9



10



11

GB / IE / NI CY / MT	This symbol reminds you to dispose of the packaging in a bin after use, without littering.	Recyclable material: paper	FSC® MIX - This product is made of FSC® certified and other controlled material
DE / AT	Dieses Symbol erinnert daran, die Verpackung nach dem Gebrauch in den Mülleimer zu werfen, ohne die Umwelt zu verschmutzen.	Recyclebar material: papier	FSC® MIX - Dieses Produkt wird aus FSC® zertifiziertem und anderen kontrollierten Material hergestellt.
FR / BE / CH	Ce symbole rappelle de jeter l'emballage à la poubelle après usage, sans polluer l'environnement.	Matériau recyclable: papier	FSC® MIX - Ce produit particulier est fabriqué à partir de matériaux certifiés FSC et autres matériaux contrôlés.
BG	Това символ напомня да изхвърляме опаковката на използването си в кофа за отпадъци, без да замърсяваме околната среда.	Recyclируем материал: хартия	FSC® MIX - Този конкретен продукт е направен от FSC-сертифициран и друг контролиран материал.
CZ	Tento symbol připomíná, že obal po spotřebování výrobku máte vyhodit do koše, abyste neznečišťovali okolí.	Recyklovatelný materiál: papír	FSC® MIX - Produkt je vyroben z FSC- certifikovaného a jiného kontrolovaného materiálu.
DK	Dette symbol minder dig om at smide emballagen i skraldespand efter brug uden at forurene miljøet.	Genanvendeligt materiale: papir	FSC® MIX - Produkt er lavet af FSC- certificeret og andet kontrolleret materiale.
EE	See symbol tuleb meelde, et pärast kasutamist tuleb pakend visata prügikasti, ilma keskkonda reostamata.	Taaskasutatav materjal: paber	FSC® MIX - Toode on valmistatud FSC- sertifikaadiga ja muust kontrollitud materjalist.
ES	Este símbolo recuerda tirar el embalaje a la papelera después de su uso, sin ensuciar el entorno.	Material reciclable: papel	FSC® MIX - Este producto está hecho de material certificado FSC y otro material controlado.
FI	Tämä symboli muistuttaa, että pakkaus on käytön jälkeen luettava roskakoriin ympäristön rikkouttamatta.	Kierrätettävää materiaalia: paperi	FSC® MIX - Tuote on valmistettu FSC- sertifikaattia ja muusta valvotusta materiaalista.
GR / CY	Αυτό το σύμβολο υπενθυμίζει να πετάξετε τη συσκευασία του προϊόντος ή του υλικού στον κάδο απορριμμάτων, χωρίς να ρυπαρήσετε το περιβάλλον.	Ανακυκλώσιμο υλικό: χαρτί	FSC® MIX - Το συγκεκριμένο προϊόν (ήνα κατασκευασμένο από πιστοποιημένο FSC και άλλο ελεγχόμενο υλικό).
HU	Dugó szimbólum emlékeztet arra, hogy a használt termék csomagját a szemétkosárba dobja, hogy ne szennyezze a környezetet.	Ujrhaználható anyag: papír	FSC® MIX - Ez a termék FSC- tanúsítvánnyal rendelkező és egyéb ellenőrzött anyagokból készült.
IT / CH / MT	Questo simbolo ricorda di gettare l'imballaggio nel cestino dopo l'uso, senza inquinare l'ambiente.	Materiale riciclabile: carta	FSC® MIX - Questo particolare prodotto è realizzato con materiale certificato FSC e altro materiale controllato.
LT	Šis simbolis primena, kad panaudoję pakuoję reikia išmesti į šiukšlyną, nebetarint aplinkos.	Perdirbta medžiaga: popierius	FSC® MIX - Gaminy pagamintas iš FSC- sertifikuoto ir kitos kontroluojamos medžiagos.
LV	Šis simbols atgādina, ka pēc lietošanas iepakojumi jānosmet atsevišķā ierīcē, neapdraudot vidi.	Perstrādājams materiāls: papīrs	FSC® MIX - Produkts ir ražots no FSC- sertifikāta un cita kontrolēta materiāla.
NL / BE	Dit symbool herinnert u eraan om de verpakking na gebruik in de vuilnisbak te gooien, zonder het milieu te vervuilen.	Recyclebaar materiaal: papier	FSC® MIX - Het product is vervaardigd van FSC- gecertificeerd en ander gecontroleerd materiaal.
PL	Ten symbol przypomina, aby opakowanie po zużyciu produkcie wyrzucić do kosza tak, aby nie zanieczyszczać otoczenia.	Materiał nadający się do recyklingu: papier	FSC® MIX - Produkt wykonano z materiału posiadającego certyfikat FSC i innych kontrolowanych materiałów.
PT	Este símbolo lembra que deve deitar a embalagem no lixo após a utilização, sem poluir o ambiente.	Materiał recykloby: hartie	FSC® MIX - Este produto é feito de material certificado pelo FSC e outros materiais controlados.
RO	Acest simbol vă amintește să aruncați ambalajul produsului utilizat în coșul de gună, fără să poluați mediul înconjurător.	Material reciclabil: hârtie	FSC® MIX - Acest produs este fabricat din materiale FSC certificate și alte materiale controlate.
RS	Ovaj simbol podseća da ambalaz iskoristivog proizvoda bacite u koš i tako ne biste zagađivali okoliš.	Materijal koji se može reciklirati: papir	FSC® MIX - Ovak proizvod je napravljen od FSC- sertifikovanog i drugog kontrolisanog materijala.
SE	Denna symbol minner dig om att slänga förpackningen i en papperskorg efter användning, utan att förorena miljön.	Återvinningbart material: papper	FSC® MIX - Produkten är tillverkad av FSC- certifierat och annat kontrollerat material.
SI	Ta simbol vas opominja, da embalažo po uporabi izločite odtvirten v koš in ne onesnažujete okolja.	Materijal za recikliranje: papir	FSC® MIX - Ta izdelek je proizveden iz FSC- certificiranega in drugega nadzorovanega materiala.
SK	Tento symbol pripomína, aby ste po spotrebovaní výrobku vyhodili do koša a neznečišťovali okolie.	Recyklovateľný materiál: papier	FSC® MIX - Výrobok je vyrobený z FSC- certifikovaného a iného kontrolovaného materiálu.

32/2025 Ident-No.: A-2013, 495386_2504 - 322025-8

IAN 495386_2504

8

GB | IE | NI | CY | MT | GARDEN STORAGE BOX

• Introduction

i Congratulations on your purchase of a new garden storage box, a real high-quality prod-uct. The assembly manual is an integral part of the product, therefore it should be carefully kept and passed on to subsequent owners.

• Safety instructions

⚠ CAUTION! READ CAREFULLY AND KEEP FOR LATER USE!

The following safety rules must be followed. The manu-facturer is not liable for the damage inflicted as a result of failure to follow the safety rules. Before contacting the service department, please prepare a receipt as a proof of purchase and product number.

- Incorrect use may lead to permanent damage of the product.
- Please do not sit on the box, do not use it as a ladder or put any heavy objects on it.
- The box should be placed on a paved and even surface and non-sloping ground to prevent it from tipping over and/or being damaged.
- Due to the lack of anchorage, please place the box on a flat and stable surface, protected from the wind.
- To prevent the risk of suffocation, the box should not be used by children for playing. Keep small parts out of the reach of children younger than three years old, as there is a risk of swallowing of parts and suffocation.

- Please do not use the box near open fire. Do not store flam-mable substances, fuels, volatile chemicals or hot items inside the box, e.g. a recently used barbecue, blowtorches, irons, etc.
- The cover and the door should be closed and locked when the box is not in use to avoid any damage caused by wind.
- Regularly clean the box cover from residual snow as its thick layer may damage the product.
- Regularly check the condition of the item for possi-ble damage and its functionality. The article should not be used if damage/defects are found.

• Intended use

Garden storage box is intended exclusively for perso-nal use, not for commercial use.

• Contents of the package

11	left rear wall	x1	7	traverse	x1
1R	right rear wall	x1	10	end cap	x2
31	left side panel	x1	4	deadbolt	x6
3R	right side panel	x1	9	security (bolt)	x1
5	base	x1	12	actuators	x2
6	cover	x1	2	screws	x4
8L	left door	x1	11	screws	x12
8R	right door	x1	13	safety pins	x2

• Technical data

Dimensions (W x D x H): approx. 117 x 74 x 110 cm
Weight: approx. 17 230 g
Capacity: approx. 780 L

• Mounting

Garden storage box should be assembled according to stages 1 to 13 of the assembly depicted in the picture. Do not disobey the device when the ambient tempera-ture is not higher than 15°C or in case of strong wind.

• Maintenance

Do not use sharp tools for cleaning, as they can damage the surface of garden storage box. It is recommended to clean garden storage box with a soft damp cloth and a mild soap solution.

• Service

Jelenia Plast Sp. z o.o. ul. Spółdzielcza 47
PL 58-500 Jelenia Góra, info@jeleniaplast.com

IAN 495386_2504

Please note that this address is not a stationary service point. Please first contact the service point by letter or email.

• Utilization

The product is made of a material that can be recycled. Please contact your local recycling center to obtain infor-mation on how to dispose of a used garden storage box.

DE | AT | BE | CH | GARTEN-MAXIBOX

• Einleitung

i Wir begrüßwünschen Sie zum Kauf Ihrer neuen Maxibox. Denn Sie haben sich damit für ein hoch-wertiges Produkt entschieden. Die Gebrauchs-/Montageanleitung ist Bestandteil dieses Produkts.

Bewahren Sie die Anleitung deshalb gut auf und geben Sie diese auch an eventuelle Nachbesitzer weiter.

• Sicherheitshinweise

⚠ WICHTIG: FÜR DIE SPÄTERE BEZUG-NAHME AUFBEWAHREN SORGFÄLTIG LESEN!

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeach-tung der in dieser Anleitung enthaltenen Anweisungen ent- stehen. Wenn Sie Fragen haben, beziehen Sie sich immer auf die Artikelnummer auf Ihrem Kassenbon.

- Fehlgebrauch kann zu einer dauerhaften Beschädi-gung der Maxibox führen.
- Die Maxibox darf nicht als Sitz- oder Stehfläche oder als Ablage für schwere Gegenstände verwendet werden.
- Stellen Sie die Maxibox auf einem tragfähigen, ebenen und nicht geneigten Untergrund auf, um sie vor Umkippen und/oder Beschädigung zu schützen.
- Stellen Sie die Maxibox auf Grund fehlender Veran-kerung an einer vor Wind geschützten Stelle auf.
- Halten Sie Kleinteile von Kleinkindern im Alter von bis zu 3 Jahren fern, da sonst Verschluckungs- und Ersti-ckungsgefahr besteht. Lassen Sie kleine Kinder nicht unbeaufsichtigt in direkter Nähe der Maxibox.
- Verwenden Sie die Maxibox nicht in der Nähe offe-nen Feuers. Keine brennbaren Stoffe wie Kraftstoffe, flüchtige Chemikalien oder heiße Gegenstände wie z.B. kürzlich benutzte Grills, Leuchten, Bügeleisen usw. in der Maxibox aufbewahren.
- Zur Vermeidung von Windschäden, bitte den Deckel und die Türen stets vollständig schließen und verriegeln, sobald die Maxibox nicht verwendet wird.
- Bitte den Deckel der Maxiboxen regelmäßig kontrolle-ren und bei Schneefall von Schnee befreien, so dass die Maxibox funktionsfähig bleibt und nicht beschädigt wird.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Standfestigkeit und Funkti-on.

• Technische Daten

Maße (B x T x H): ca. 117 x 74 x 110 cm
Gewicht: ca. 17 230 g, Fassungsvermögen: ca. 780 l

• Montage

Die Maxibox ist gemäß den in der Zeichnung dargestell-ten Montageschritten 1-13 zu montieren. Nehmen Sie die Montage nicht bei einer Umgebungstemperatur von weni-ger als 15°C und nicht bei starkem Wind vor.

• Überprüfung/Wartung und Pflege

Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen Gegenstände, da diese die Oberfläche der Maxibox beschädigen kön-nen. Es wird empfohlen, die Maxibox mit einem feuchten, weichen Tuch und einer milden Seifenlösung zu reinigen.

• Service

Jelenia Plast Sp. z o.o. ul. Spółdzielcza 47
PL 58-500 Jelenia Góra, info@jeleniaplast.com

IAN 495386_2504

Bitte beachten Sie, dass die genannte Anschrift keine sta-tionäre Servicestelle ist. Kontaktieren Sie den Service bitte zunächst per Brief oder E-Mail.

• Entsorgung

Das Produkt ist aus Material hergestellt, das recycelbar ist. Bitte wenden Sie sich an Ihr örtliches Recycling-Zentrum, um Informationen über die Entsorgung der ausgedienten Maxibox zu erhalten.

FR | BE | CH | COFFRE DE JARDIN

• Introduction

i Félicitations pour votre achat d'une nouvelle boîte de porte, un vrai produit de haute quali-té. Le manuel de montage fait partie intégrante du produit, il doit donc être soigneusement conservé et transmis aux propriétaires suivants.

• Consignes de sécurité

⚠ IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVE-MENT ET À CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE!

Veillez respecter les consignes de sécurité suivantes. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par le non-respect des instructions mentionnées dans ce manuel particulier. Si vous avez des questions, veuillez tou-jours vous référer au numéro d'article sur le reçu d'achat.
• Une utilisation incorrecte peut entraîner des dan-mages permanents du produit.
• Veuillez ne pas vous asseoir sur la boîte, ne pas l'utili-ser comme échelle et ne pas y poser d'objets lourds.
• La boîte doit être placée sur une surface pavée et plane et un sol non incliné pour éviter qu'elle ne bas-cule et/ou ne soit endommagée.
• En raison du manque d'ancrage, veuillez placer la boîte sur une surface plane et stable, à l'abri du vent.
• Pour éviter les risques d'éboulement, la porte ne doit pas être utilisée par les enfants pour jouer. Gardez les petites pièces hors de portée des enfants de moins de trois ans, car il existe un risque d'ingestion de pièces et d'étouffement.
• N'utilisez pas de substances inflammables, de carbu-rants, de produits chimiques volatils ou d'objets chauds à l'intérieur de la boîte, par ex. un barbecue récemment utilisé, des chalumeaux, des fers à repasser, etc.
• Le couvercle et la porte doivent être fermés et verrouil-lés lorsque la boîte n'est pas utilisée pour éviter tout dommage causé par le vent.
• Nettoyez régulièrement le couvercle de la boîte de la neige résiduelle car sa couche épaisse peut endom-mager le produit.
• Vérifiez régulièrement l'état de l'article pour dé-tecter d'éventuels dommages et sa fonctionnalité. L'article ne doit pas être utilisé si des dommages/ défauts sont constatés.

• Utilisation prévue

Coffre de jardin est uniquement destiné à un usage privé et non à un usage commercial.

• Contenu de l'emballage

11	paroi arrière gauche	x1	7	traverse	x1
1R	paroi arrière droite	x1	10	embout	x2
31	panneau latéral gauche	x1	4	pêne dormant	x6
3R	panneau latéral droit	x1	9	sécurité (boulon)	x1
5	socles	x1	12	actionneurs	x2
6	couverture	x1	2	vis	x4
8L	porte gauche	x1	11	vis	x12
8R	porte droite	x1	13	Sépingles de sûreté	x2

• Données techniques

Dimensions (l x p x h): env. 117 x 74 x 110 cm
Poids: env. 17 230 g, Volume: env. 780 l

• Montage

Coffre de jardin doit être assemblé en suivant les étapes de montage 1-13 indiquées sur la figure. Ne pas assem-bler le dispositif si la température ambiante est inférieure à 15 °C ou en présence d'un vent fort.

• Entretien

Ne pas utiliser pour nettoyer coffre de jardin d'objets tran-schants susceptibles d'endommager sa surface. Il est re-commandé de nettoyer le dispositif coffre de jardin avec un chiffon doux et humide et une solution de savon doux.

• Service

Jelenia Plast Sp. z o.o. ul. Spółdzielcza 47
PL 58-500 Jelenia Góra, info@jeleniaplast.com

IAN 495386_2504

Veillez noter que l'adresse indiquée n'est pas celle d'un centre de réparation. Merci de prendre d'abord contact avec le service par lettre ou par e-mail.

• Utilisation

Le produit est réalisé à partir d'un matériau recyclable. Veuillez contacter votre centre de recyclage local afin d'ob-tenir des informations sur les modalités d'élimination de l'indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles 1211-4 et suivants du Code de la consommation et aux ar-ticles 1641 et suivants du Code Civil.

BG | САНДЪК С ВРАТА

• Въведение

i Честитим ви покупката на нов сандък, продукт с високо качество. Инструкцията за монтаж е неразделна част от продукта, затова трябва да бъде старателно съхранена и пре-дадена на следващи собственик.

• Забележки относно безопасността

⚠ ВАЖНО! ВНИМА-ТЕЛНО ПРОЧЕ-ТЕТЕ И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

Моля, спазвайте указанията за безопасност, посоч-ени по долу. Производителят не отговаря за щети, възникнали поради неспазване на указанията от инструкцията. Ако имате въпроси, винаги трябва да консултирате номера на артикула, който се намира на касовата бележка, потвърждаваща покупката.

- Неправилната употреба може да доведе до трай-на повреда на продукта.
- Не сядайте върху сандъка, не го използвайте като стълба и не поставяйте тежки предмети върху него.
- Поставете сандъка върху твърда, равна и непа-клонена основа, за да го предпазите от преобръ-щане или повреда.
- Поради липсата на закрепване с анкери, моля, поставете сандъка върху равна и стабилна по-върхност, защитена от вятър.
- За да се предотврати риска от задушаване, сандъкът не трябва да се използва от деца за игра. Дръжте малките части далеч от обсега на деца под три годи-ни, тъй като има риск от поглъщане и задушаване.
- Не използвайте в близост до открит огън. Не съх-ранявайте запалими вещества, горива, летливи хи-микалии или горещи предмети в сандъка, например наскоро използвано барбекю, горелки, ютии и др.
- Когато сандъкът не се използва, пакалот и вратата трябва да бъдат затворени и заключени, за да се избегне повреда от вятър.

- Редовно почиствайте каската на сандъка от оста-тъчния сняг, тъй като дебелият му слой може да повреди продукта.
- Редовно проверявайте състоянието на продукта за повреди и функционалността му. Артикулет не тряб-ва да се използва, ако се открият повреди/дефекти.

• Технически данни

Размери: ок. 117 x 74 x 110 cm (шир. х дълб. х вис.)
Тегло: ок. 17 230 g, Вместимост: ок. 780 литра

• Монтаж

продуктът трябва да се монтира съгласно стъпките за спобяване, показани на фигури 1-13. Монтажът не трябва да се извършва при околна температура под 15°C и при силен вятър.

• Поддръжка

За почистване не използвайте абразивни почи-стващи препарати, тъй като те могат да повредят по-върхността, а с това и самия артикул. За почистване използвайте влажна кърпа и мек сапунен разтвор.

• Сервис

Jelenia Plast Sp. z o.o. ul. Spółdzielcza 47
PL 58-500 Jelenia Góra
info@jeleniaplast.com

IAN 495386_2504	Иеления Пласт Сп. ц о.о. ул. Сполdzielczа 47	58-500 Иеления Гора
------------------------	---	----------------------------

IAN 495386_2504

Моля, обърнете внимание, че посоченият адрес не е стационарен сервис. Моля, свържете се с услугата чрез писмо или по имейл.

• Отстраняване като отпадък

Продуктът е изработен от материал, който може да се рециклира. Относно възможностите за отстра-няване на непотребната универсална кутия като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.

13

GB | IE | NI | CY | MT

14

DE | AT | BE | CH

15

FR | BE | CH

16

BG

CZ | ZAHRADNÍ MAXIBOX

• Úvod

i Blahopřejeme vám k zakoupení nového dveř-ního boxu, vysoce kvalitního produktu. Ná-vod k montáži je nedílnou součástí výrobku, proto by měl být pečlivě uschován a předán dalším majitelům.

• Bezpečnostní poznámky

⚠ DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ PŘEČÍST A UCHO-VAT K BUDOUCÍMU POUŽITÍ!

Dodržujte prosím následující bezpečnostní pokyny. Vý-robcе neručí za škodu způsobenou nedodržením pokynů uvedených v příručce. Máte-li jakékoli dotazy, vždy se obraťte na číslo článku uvedené na dokladu o nákupu.

- Nesprávné použití může vést k trvalému poškození výrobku.
- Nesedějte si na přepravku, nepouzívejte ji jako žeb-řík ani na ní nepokládávejte těžké předměty.
- Box by měl být umístěn na tvrzený, rovný a nikoli šik-mý povrch, aby byla chráněna před pádem a / nebo poškozením.
- Kvůli nedostatečnému ukovení umístěte box na rov-ný a stabilní povrch, chráněný před větrem.
- Aby se zabránilo riziku udušení, přepravku by ne-měly používat děti ke hře. Máte-li zájem uchovatéje mimo dosah dětí mladších tří let, protože hrozí spol-knutí a udušení.

- Nepouzívejte v blízkosti otevřeného ohně. Do hru-dnicku neskladujte hořlavé látky, paliva, tekavé chemi-kálie nebo horké předměty, např. Nedávno použitý gril, foukačky, žehličky atd.
- Kyby a dveře by měly být zavřené a zamčené, když box nepoužíváte, aby nedošlo k poškození vnitřem.
- Krytí boxa pravidelně čistěte od zbytkového sněhu, protože jeho silná vrstva může poškodit výrobek.
- Pravidelně kontrolujte stav větší na poškození a funkčnost. Výrobek by neměl být používán, pokud se zjistí poškození/vady.

• Zamýšlené použití

Zahradní maxibox je určen výhradně k soukromému po-uzití, není určen ke komerčnímu využívání.

• Obsah balení

11	zadní levá stěna	x1	10	koncových víček	x2
1R	pravá zadní stěna	x1	4	závora	x6
31	levý boční panel	x1	9	zabezpečení (šroub)	x1
3R	pravý boční panel	x1	12	pohonů	x2
5	základny	x1	12	šrouby	x4
6	kryt	x1	2	šrouby	x4
8L	levé dveře	x1	11	šroubů	x12
8R	pravé dveře	x1	13	zavírací špendlíky	x2
7	traverz	x1			

• Technická data

Rozměry:cca 117 x 74 x 110 cm (Š x H x V)
Hmotost:cca 17 230 g
Objem:cca 780 l

• Instalace

Zahradní maxibox je nutné smontovat v souladu s uve-denými etapami montáže 1-13, které jsou zobrazeny na nákrese. Není možné provést montáž zařízení, jestliže teplota okolí je nižší než 15°C nebo když věje silný vítr.

• Údržba a péče

K čištění není možné používat ostré předměty, proto-že by tyto předměty mohly poškodit povrch zařízení zahradiční maxibox. Zařízení zahradiční maxibox se doporučuje čistit s pomocí vlhkého, měkkého hadříku a jemného roztoku mydla.

• Servis

Jelenia Plast Sp. z o.o. ul. Spółdzielcza 47
PL 58-500 Jelenia Góra, info@jeleniaplast.com

IAN 495386_2504

Je nutné mít na paměti, že uvedená adresa není sta-cionární servisním místem. Kontaktujte prosím servis nejříve prostřednictvím dopisu nebo prostřednictvím elektronické pošty.

• Likvidace

Výrobek je vyroben z materiálu, který může projít další recyklací. Kontaktujte prosím místní centrum recyklo-ace za účelem získání informací týkajících se způsobu uti-lizace použitého maxiboxu.

• Paketin sisältö

11	vasen takaseinä	x1	7	yhdyskappale	x2
1R	oikea takaseinä	x1	10	päätykansi	x6
31	vasen sivupaneeli	x1	4	kalpa	x6
3R	oikea sivupaneeli	x1	9	turvapultti	x1
5	pohja	x1	12	kaasujsusi	x2
6	kansi	x1	2	ruuvit	x4
8L	vasen ovi	x1	11	ruuvit	x12
8R	oikea ovi	x1	13	turvataappi	x2

Tämä tuote ei ole huoltopiste. Ota yhteyttä ensin kirjalli-sesti sähköpostitse.

GR | CY | ΣΕΝΤΟΥΚΙ ΜΕ ΠΟΡΤΑ

• Εισαγωγή

i Συχαριστούμε για την αγορά του νέου σας σε-ντουτικού, το οποίο είναι ένα προϊόν υψηλής πο-ιότητας. Ο οδηγός συναρμολόγησης αποτελεί τον αναπόσπαστο μέρος του προϊόντος, ή' αυτό φυλάξτε το προσεκτικά και παραδώστε το στους επόμενους ιδιοκτήτες.

• Πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή

⚠ ΣΗΜΕΙΩΣΗ! ΔΙΑΒΑ-ΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΤΕΠΙΘΕΛΑ ΧΡΗΣΗ!

Παρακαλούμε να τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλώ-νται από τη μη τήρηση των οδηγιών. Εάν έχετε αποθηκεύσει αυτές τις πληροφορίες να ανατρέξετε πάντα στην απόδειξη αγοράς σας.

- Η κακή χρήση μπορεί να οδηγήσει σε μόνιμη βλάβη του προϊόντος.
- Κανείς δεν πρέπει να κάθεται πάνω στο σεντούκι, να το χρησιμοποιεί χωρίς σκάλα ή να τοποθετεί βαριά αντικείμενα πάνω του.
- Το σεντούκι πρέπει να τοποθετείται σε σκληρή, επίπεδη και μη κεκλιμένη επιφάνεια για να προστατεύεται από ανατροπή ή/και ζημιά.
- Λόγω της έλλειψης αγκυρώσεων, τοποθετήστε το σεντού-κι σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια σε ένα μέρος προστατευμένο από τον άνεμο.
- Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος στραγγαλισμού, το σεντούκι δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για παιχνίδι από παιδιά. Κα-τήστε τα μικρά μέρη μακριά από παιδιά κάτω των τριών ετών, καθώς υπάρχει κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε το σεντούκι κοντά σε ανοικτή φλό-γα. Μην αποθηκεύετε εύφλεκτα υλικά, καύσιμα, πτη-τικές χημικές ουσίες ή καύσιμα αντικείμενα μέσα στο σεν-τούκι, π.χ., πρόσρατα χρησιμοποιήσιμο μηχανοκίνη-το, λάμπες αναγκών/λειτουργίας, αέδρα κ.λπ.
- Το κάλυμμα και η πόρτα πρέπει να είναι κλειστά και να κλειδώνονται όταν το σεντούκι δεν χρησιμοποιείται για να αποφευχθούν ζημιές από τον άνεμο.
- Καθαρίστε τακτικά το κάλυμμα του σεντουτικού από το συσσωρευμένο χιόνι, καθώς ένα παχύ στρώμα χιονισι-μού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του αντικείμενου για

πιθανές ζημιές και λειτουργικότητα. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν διαπιστώσετε φθορές/ελαττώματα.

• Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική χρήση.

• Περιεχόμενα της συσκευασίας

11R	οπίσθιος αρσενικός τοίχος	x1	10	καπάκι	x2
1R	οπίσθιος θηλυός τοίχος	x1	4	σύρτης	x2
3L	αριστερό πλευρικό πάνελ	x1	9	ασφάλεια	
3R	δεξί πλευρικό πάνελ	x1		(κλειδαριά)	x1
5	βάση	x1	12	κύλινδροι	x2
6	κάλυμμα	x1	2	βίδες	x4
8R	αριστερή πόρτα	x1	11	βίδες	x12
8L	δεξιά πόρτα	x1	13	καρφίτσες ασφαλείας	x2
7	τροχήρα	x1			

RO

LADĂ CU UȘI

Introducere

Felicitări pentru achiziționarea unei lăzi noi, a acetui produs de înaltă calitate. Manualul de asamblare este parte integrantă a produsului, prin urmare trebuie păstrat cu grijă și transmis proprietarilor următori.

Observații cu privire la siguranță

IMPORTANT!

CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU UNȚILIZARE ULTERIOARĂ!

Vă rugăm să respectați următoarele note de siguranță. Producătorul nu este responsabil pentru daune cauzate de nerespectarea instrucțiunilor conținute în manual. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să consultați întotdeauna numărul de articol de pe chitanța dvs. de achiziție.

- Utilizarea incorectă poate duce la deteriorarea permanentă a produsului.
- Nu vă așezați pe ladă, nu o folosiți ca scară și nu așezați obiecte grele pe ea.
- Așezați lada pe un teren solid, plan și neînclinat pentru a o proteja de cădere și/sau deteriorare.
- Din cauza lipsei de ancorare, va rugam să așezați lada pe o suprafață plană și stabilă, ferită de vânt.
- Pentru a preveni riscul de sufocare, lada nu trebuie folosită de copii pentru joacă. Nu lăsați piesele mici la îndemâna copiilor sub trei ani, deoarece există riscul de înghițire și sufocare.
- Nu utilizați lângă foc deschis. Nu depozitați substanțe inflamabile, combustibili, substanțe chimice volatile sau obiecte fierbinți în interiorul cufului, de exemplu un grătar folosit recent, flăcări, fier de călcat etc.
- Capacul și ușile trebuie să fie închise și încuiate atunci când lada nu este utilizată pentru a evita deteriorarea de vânt.
- Curățați în mod regulat capacul lăzii de zăpadă reziduală, deoarece stratul grosde zăpadă poate deteriora produsul.
- Verificați în mod regulat starea articolului pentru deteriorări și funcționalitate. Articolul nu trebuie folosit dacă se constată daune/defecte.

Utilizare conform destinației

Produsul este destinat numai pentru uz privat.

Conținutul ambalajului

1L	perete spate stânga	...x1	10	obturator	x2
1R	perete spate dreapta	...x1	4	zăvor	x6
3L	panou lateral stâng	x1	9	protecție (blocadă)	x1
3R	panou lateral dreapta	...x1	12	servomotoare	...x2
5	baza	x1	2	diblu	x4
6	capac	x1	11	diblu	x12
8L	ușă stânga	x1	13	pini de securizare	x2
8R	ușă dreapta	x1			
7	traversă	x1			

Date tehnice

Dimensiuni: aprox. 117 x 74 x 110 (lățime x înălțime x adâncime)

Capacitate: aprox. 780 litri. greutate: aprox. 17 230 g

Montare

Produsul trebuie montat conform etapelor de montare prezentate în fig. 1-13. Montajul nu trebuie efectuat la o temperatură ambientală sub 15 °C și vânt puternic.

Îngrijire

Pentru curățare nu utilizați agenți de curățare agresivi deoarece suprafața și articolul se pot deteriora. Pentru curățare utilizați o lavetă umedă și o soluție blândă cu săpun.

Service

Jelenia Plast Sp. z o.o. ul. Spółdzielcza 47
PL 58-500 Jelenia Góra, info@jeleniaplast.com

IAN 495386_2504

Vă rugăm să rețineți că adresa furnizată nu este un punct de service staționar. Vă rugăm să contactați service-ul prin scrisoare sau e-mail.

Înlăturare

Produsul este fabricat dintr-un material care poate fi reciclat. Posibilitățile pentru eliminarea ladă universală uzat pot fi aflate de la comunitatea sau administrația locală.

RS

BAŠTENSKA KUTIJA ZA ODLAGANJE

Uvod

Čestitamo vam na kupovini nove baštenske kutije za odlaganje – to je visokokvalitetan proizvod. Ovo uputstvo za montažu je sastavni deo proizvoda i treba ga pažljivo sačuvati i predati narednim korisnicima.

Bezbednosna uputstva

PAŽNJA! PAŽLIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU!

Molimo vas da se pridržavate sledećih bezbednosnih uputstava. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu zbog nepoštovanja navedenih uputstava. Pre nego što kontaktirate servis, pripremite račun i broj artikla.

- Nepravilna upotreba može dovesti do trajnog oštećenja proizvoda.
- Nemojte sedeti na kutiji, koristiti je kao merdevine niti stavljati teške predmete na nju.
- Kutiju postavite na čvrstu, ravnu i neklizajuću površinu, kako biste sprečili prevrtanje i/ili oštećenje.
- Zbog nedostatka ankerisanja, kutiju treba postaviti na stabilnu, ravnu površinu zaštićenu od vetra.
- Da biste izbegli opasnost od gušenja, ne dozvolite deci da se igraju kutijom. Sine delove držite van domašaja dece mlađe od tri godine.
- Ne koristite kutiju u blizini otvorenog plamena. Ne skladištite zapaljive materije, goriva, isparljive hemikalije niti vruće predmete (npr. tek korišćen roštilj, lemilicu, peglu itd.).
- Kada kutija nije u upotrebi, poklopac i vrata moraju biti zatvoreni i zaključani da bi se sprečila šteta od vetra.
- Redovno čistite poklopac kutije od snega – debeo sloj može oštetiti proizvod.
- Redovno proveravajte stanje proizvoda – u slučaju oštećenja ili neispravnosti, nemojte ga koristiti.

Namenjena upotreba

Baštenska kutija za odlaganje namenjena je isključivo za ličnu upotrebu, a ne za komercijalnu svrhu.

Sadržaj pakovanja

1L	leva zadnja strana	...x1	7	poprečna greda	...x1
1R	desna zadnja strana	...x1	10	završna kapica	...x2
3L	leva bočna strana	x1	4	zasun (brava)	x6
3R	desna bočna strana	x1	9	sigurnosni vijak	...x1
	(panel)	x1	12	gasni cilindri	x2
5	osnova (dno)	x1	2	vijci (duži)	x4
6	poklopac	x1	11	vijci (kraći)	x12
8L	leva vrata	x1	13	sigurnosni klinovi	x2
8R	desna vrata	x1			

Tehnički podaci

Dimenzije (Š x D x V): približno 117 × 74 × 110 cm

Težina: oko 17.230 g, Zapremina: oko 780 l

Montaža

Kutija se montira prema koracima 1–13 prikazanim u uputstvu. Ne preporučuje se montaža ako je temperatura niža od 15 °C ili ako duva jak vetar.

Održavanje

Ne koristite oštre predmete za čišćenje, jer mogu oštetiti površinu. Preporučuje se korišćenje meke, vlažne krpe i blagog sapunastog rastvora.

Servis

Jelenia Plast Sp. z o.o. ul. Spółdzielcza 47
PL 58-500 Jelenia Góra, info@jeleniaplast.com

IAN 495386_2504

Navedena adresa nije fizička servisna tačka. Molimo vas da prvo kontaktirate servis putem pisma ili e-pošte.

Odlaganje

Proizvod je izrađen od materijala pogodnog za reciklažu. Molimo vas da se obratite lokalnom centru za reciklažu kako biste dobili informacije o pravilnom odlaganju upotrebljene kutije.

RO

31

RS

33

SE

35

SI

VELIKI VRTNI ZABOJ

Uvod

Čestitamo vam za nakup nove škatle za vrta, visokokakovostnega izdelka. Priročnik za montažo je sestavni del izdelka, zato ga je treba skrbno hraniti in posredovati naslednjim lastnikom.

Varnostna opozorila

POMEMBNO, SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO: NATANČNO PREBERITE!

Upoštevajte naslednja varnostna opozorila. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi neupoštevanja navodil v priročniku. Če imate kakršna koli vprašanja, se vedno obrnite na številko članka na potrdilu o nakupu.

- Nepravilna uporaba lahko povzroči trajno poškodbo izdelka.
- Ne sedite na škatli, ne uporabljajte je kot lestev in najo ne postavljajte težkih predmetov.
- Škatlo postavite na utrjeno, enakomerno in ne nagnjenopovršino, da jo zaščitite pred padcem in / ali poškodbami.
- Zaradi pomanjkanja pritrdišč prosimo, da škatlo postavite na ravno in stabilno površino, zaščiteno pred vetrom.
- Za preprečitev nevarnosti zadušitve otroci zaboja ne smejo uporabljati za igranje. Majhne dele hranite izven dosega otrok, mlajših od treh let, saj obstaja nevarnost požiranja in zadušitve.
- Ne uporabljajte v bližini odprtega ognja. V prsni koš ne shranjujte vnetljivih snovi, goriv, hlapnih kemikalij ali vročih predmetov, na primer nedavno uporabljene ga žara, pihalnikov, likalnikov itd.
- Pokrov in vrata je treba zapreti in zakleniti, ko škatla ni v uporabi, da se izognete poškodbam zaradi vetra.
- Pokrov škatle redno čistite pred ostanki snega, saj lahko njegova debela plast poškoduje izdelek.
- Redno preverjajte stanje predmeta glede poškodb in funkcionalnosti. Izdelka ne smete uporabiti, če odkrijete poškodbe/pomanjkljivosti.

Predvidena uporaba

Veliki vrtni zaboj je namenjena samo za zasebno uporabo in ne za komercialno uporabo.

Vsebina paketa

1L	zadnja leva stena	x1	7	prehod	x1
1R	zadnja desna stena	..x1	10	zaključna kapa	x2
3L	leva stranska plošča	...x1	4	zatič	x6
3R	desna stranska plošča	x1	9	varnost (vijak)	x1
5	osnova	x1	12	pogonov	x2
6	pokrov	x1	2	vijaka	x4
8L	leva vrata	x1	11	vijkov	x12
8R	desna vrata	x1	13	varnostnih zatičev	..x2

Tehnični podatki

Mere: pribl. 117 x 74 x110 cm (Š x G x V)

Teža: pribl. 17 230 g, Prostornina: pribl. 780 l

Namesčitev

Veliki vrtni zaboj se namesti z izvedbo korakov 1-13, prikazanih na risbi. Ne nameščajte naprave tedaj, ko je temperatura okolice pod +15 °C ali če piha močan veter.

Vzdrževanje in nega

Za čiščenje ne uporabljajte ostrih predmetov, saj lahko poškodujejo površino izdelka. Priporočljivo je čiščenje z vlažno, mehko krpo in blago milno raztopino.

Servis

Jelenia Plast Sp. z o.o. ul. Spółdzielcza 47
PL 58-500 Jelenia Góra, info@jeleniaplast.com

IAN 495386_2504

Upoštevajte, da na navedenem naslovu ni stacionarne ga servisa. Najprej kontaktirajte servis po navadni ali elektronski pošti.

Odstranjevanje

Izdelek je izdelan iz materiala, ki ga je mogoče reciklirati. Informacije o odstranjevanju rabljenega izdelka lahko dobite v lokalnih centrih za recikliranje v vašem kraju bivanja.

SK

ZÁHRADNÝ MAXIBOX

Úvod

Blahoželáme k zakúpeniu novej záhradnej úložnej skrinky – skutočne kvalitného výrobku. Montážna príručka je neoddeliteľnou súčasťou výrobku, preto ju starostlivo uschovajte a odovzdajte prípadným budúcim majiteľom.

Bezpečnostné pokyny

UPOZORNENIE! PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČITAJTE A USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE!

Nasledujúce bezpečnostné pokyny je potrebné dodržiavať. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním bezpečnostných pokynov. Pred kontaktovaním servisného oddelenia si pripravte doklad o kúpe a číslo výrobku.

- Nesprávne používanie môže spôsobiť trvalé poškodenie výrobku.
- Nesadajte si na box, nepoužívajte ho ako rebrík a neukladajte naň ťažké predmety.
- Box umiestnite na spevnený, rovný a nešikmý povrch, aby sa neprevrátil ani nepoškodil.
- Keďže nie je ukoivený, postavte ho na rovný a stabilný povrch chránený pred vetrom.
- Aby ste predišli riziku udusenia, box nesmie slúžiť ako hračka. Drobné súčiastky uchovávajte mimo dosahu detí do 3 rokov.
- Nepoužívajte box v blízkosti otvoreného ohňa. Neuchovávajte v ňom horľaviny, palivá, prchavé chemikálie ani horúce predmety (napr. práve použitý gril, horák, žehličku).
- Keď box nepoužívate, majte veko a dverka zatvorené a zamknuté – zabránite poškodeniu vetrom.
- Pravidelne odstraňujte z veka sneh; hrubá vrstva môže výrobok poškodiť.
- Pravidelne kontrolujte stav a funkčnosť výrobku; ak zistíte poškodenia či vady, box nepoužívajte.

Určené použitie

Záhradný úložný box je určený výhradne na súkromné použitie; nesmie sa používať na komerčné účely.

Obsah balenia

1L	ľavá zadná stena	x1	7	priečna podpera	x1
1R	pravá zadná stena	...x1	10	koncovka	x2
3L	ľavý bočný panel	x1	4	závora	x6
3R	pravý bočný panel	...x1	9	bezpečnostný čap	...x1
5	spodná časť	x1	12	plynová vzpera	x2
6	veko	x1	2	skrutky	x4
8L	ľavé dverka	x1	11	skrutky	x12
8R	pravé dverka	x1	13	poisťný kolík	x2

Technické údaje

Rozmery (Š × H × V): cca 117 × 74 × 110 cm

Hmotnosť: cca 17 230 g, Objem: cca 780 l

Montáž

Box zostavte podľa krokov 1–13 znázornených v obrázkovej inštrukcii. Výrobok nemontujte pri teplote prostredia nižšej ako 15 °C ani za silného vetra.

Údržba

Na čistenie nepoužívajte ostré predmety, aby nedošlo k poškodeniu povrchu. Čistite mäkkou vlhkou handričkou a jemným mydlovým roztokom.

Servis

Jelenia Plast Sp. z o.o. ul. Spółdzielcza 47
PL 58-500 Jelenia Góra, info@jeleniaplast.com

IAN 495386_2504

Upozornenie: uvedená adresa nie je stála servisná prevádzka. Pred návštevou servis kontaktujte listom alebo e-mailom.

Recyklácia

Výrobok je vyrobený z recyklovateľného materiálu. Informácie o spôsobe likvidácie použitého záhradného úložného boxu vám poskytne miestne zberné stredisko.

34

SI

35

SK